



Domande frequenti (FAQ) relative a ISTRUZIONI DI SPEDIZIONE & TARIFFE
Frequently Asked Questions (FAQ) about SHIPPING GUIDELINES & TARIFFS

Nr.	Domanda espositore/ Exhibitor's Question	Risposta KN Expo / KN Expo's answer
1	A cosa serve il "Mod. F"? <i>What do you need "Mod. F" for?</i>	Serve solo una volta ad attivare anagraficamente la vostra azienda nel nostro sistema informatico. <i>We need it only once to activate you as a customer in our IT system.</i>
2	Il preventivo di KN Expo è vincolante? <i>Is the offer of KN Expo a binding one?</i>	No, è solo una <u>stima</u> di spesa basata sulle informazioni fornite dal committente; il conto finale si basa solo sui servizi effettivamente resi. <i>No, it's only a cost <u>estimate</u> based on the information provided by the customer; the final bill is based only on the services actually rendered.</i>
3	L'orario della nostra prenotazione è garantito? <i>Is the booking time guaranteed?</i>	No, come previsto dalle Condizioni Generali di VeronaFiere "l'espositore accetta che l'orario di prenotazione possa subire variazioni..." <i>No, according General Terms & Conditions of VeronaFiere "the exhibitor accepts that booking time may change..."</i>
4	I vari certificati (di origine, analisi etc.) sono molto costosi nel nostro paese. Può provvedere KN Expo in Italia? <i>The different certificates (of origin, analysis etc.) are very expensive in our country. Can KN Expo take care of it in Italy?</i>	No, <u>per Legge</u> questi documenti devono essere emessi in originale nel paese di origine. <i>No, <u>by Law</u> these documents must be issued in original in the country of origin.</i>
5	Possiamo spedire le nostre merci con corriere espresso? <i>Can we send our goods with an express courier?</i>	E' sconsigliato. Se lo fate, siate pronti a sopportare ritardi e spese extra. <i>We wouldn't recommend it. However, if you do so, be ready to bear delays and extra costs.</i>
6	Cosa dobbiamo fare in caso di reclamo sul servizio logistico reso in fiera? <i>What shall we do in case of any complaint related to on-site logistic services?</i>	Dovete avisare subito l'ufficio KN Expo in fiera per consentire una immediata verifica con il nostro personale. Reclami a posteriori saranno respinti. <i>Please contact immediately our on-site office to allow an instant check with our staff. Belated claims will be rejected.</i>
7	Dove recuperiamo le etichette per la custodia di imballi vuoti e pieni durante la fiera? <i>Where do we collect labels for full and empty storage during the show?</i>	Dovete ritirare le etichette presso l'ufficio KN Expo situato vicino alla Porta "E". <i>Please collect the labels you need at our on-site office near Gate "E".</i>
8	Possiamo lasciare le nostre merci negli imballi dichiarati come vuoti? <i>Can we leave our goods inside packages declared as empty?</i>	Certo, ma a vostro esclusivo rischio e pericolo . KN Expo non risponde di eventuali danni o furti. <i>Of course, at your own risk. KN Expo declines any responsibility in case of damage or theft.</i>



9	<p>E' possibile anticipare la restituzione dei nostri imballi?</p> <p><i>Is it possible to advance the return of our stored packages?</i></p>	<p>No, KN Expo deve rispettare le norme di sicurezza del quartiere che prevedono la totale assenza di visitatori ed espositori.</p> <p><i>No, KN Expo must respect local security rules and may operate only after all visitors left the show.</i></p>
10	<p>A fine manifestazione, possiamo lasciare la nostra merce (imballata) sullo stand in attesa del ritiro da parte di KN Expo?</p> <p><i>May we leave our (packed) goods unattended on the booth until KN Expo collects them?</i></p>	<p>Certo, a Vostro esclusivo rischio e pericolo. Non sempre è possibile ritirare subito ed è Vostra esclusiva responsabilità sorvegliare le merci fino al ritiro.</p> <p><i>Of course, exclusively at your own risk. It's not always possible to collect immediately your goods from the booth and it is your sole responsibility to look after your merchandise until pick-up.</i></p>
11	<p>Quali costi comprende la fattura proforma di KN Expo?</p> <p><i>Which costs are included in KN Expo's Proforma Invoice?</i></p>	<p>I costi reali in entrata + una <u>stima</u> dei costi in uscita.</p> <p><i>The final inbound costs + an <u>estimate</u> of the outbound costs.</i></p>
12	<p>Quali sono le condizioni di pagamento e come si paga?</p> <p><i>What are the Terms of Payment and how should we pay?</i></p>	<p>Il pagamento è sempre dovuto prima della fine dell'evento a mezzo bonifico bancario o carta di credito.</p> <p><i>The payment is always due before the end of the show by Bank Wire or Credit Card.</i></p>
13	<p>Cosa accade se non vi paghiamo prima della fine della manifestazione?</p> <p><i>What happens if we don't pay in advance?</i></p>	<p>KN Expo non fornirà i servizi richiesti a fine evento fino a quando il pagamento non è stato eseguito</p> <p><i>KN Expo will freeze the desired outbound services until payment is received.</i></p>
14	<p>Perché addebitate ½ ora di spostamento per il carrello elevatore e la gru?</p> <p><i>Why do you charge an additional ½ hour for transfer time of forklift and crane?</i></p>	<p>Perché è previsto dal listino ufficiale pubblicato da VeronaFiere</p> <p><i>Because it is part of the official price list published by VeronaFiere.</i></p>
15	<p>Perché la fattura finale è diversa dalla fattura proforma?</p> <p><i>Why there is a difference between the Proforma Invoice and the final Invoice?</i></p>	<p>Perché al termine della fiera è stata riscontrata una differenza fra il lavoro <u>stimato</u> in uscita e quanto realmente eseguito.</p> <p><i>Because of a difference between our outbound service <u>estimate</u> and the services that have been actually delivered.</i></p>
16	<p>Cosa dobbiamo fare per avere indietro i soldi pagati in più?</p> <p><i>What should we do in case we paid you more than due?</i></p>	<p>Chiedete indietro la differenza via e-mail a verona.fiere@kuehne-nagel.com indicando il vostro avere ed il numero di IBAN per il bonifico. I rimborsi hanno luogo alla fine di ogni mese.</p> <p><i>Ask back the difference with an e-mail to verona.fiere@kuehne-nagel.com indicating the amount due and your IBAN. Refunds are disposed at the end of each month.</i></p>